

[...]

32.542/II/PF

[...]

Ter zitting van 25 april 2002, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht van een Franstalige inwoner van Voeren, de heer Grégory Happart, die andermaal van de Vlaamse Milieumaatschappij een Nederlandstalig heffingsbiljet heeft ontvangen.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT heeft uw kabinetschef het volgende geantwoord:

"Op 10 november 2000 vroeg de heer Gregory Happart, via het Arrondissementscommissariaat Voeren, overeenkomstig de geldende taalwetgeving, aan de Vlaamse Milieumaatschappij om een Franstalige versie van voornoemd heffingsbiljet. De Vlaamse Milieumaatschappij stuurde eind november een Franstalige vertaling van het heffingsbiljet naar de heer Gregory Happart.

Ik ben van mening dat de Vlaamse Milieumaatschappij correct handelde."

*

* *

Heffingsbiljetten zijn betrekkingen tussen een openbare dienst en particulieren.

Met toepassing van artikel 12, 3^e lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), waarnaar wordt verwezen door artikel 39 van de gewone wet van 9 augustus 1980 houdende institutionele hervormingen, richten de plaatselijke diensten van de taalgrensgemeenten zich tot de particulieren in die van beide talen, het Nederlands of het Frans, waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

Derhalve diende het heffingsbiljet betreffende de bescherming van de oppervlaktewateren in het Frans te worden opgestuurd.

De VCT acht de klacht, bij eenparigheid min één tegenstem van de Nederlandse afdeling, ontvankelijk en gegrond.

Zij wijst erop dat het heffingsbiljet dat door de Vlaamse Milieumaatschappij in het Frans werd opgestuurd, als een origineel exemplaar moet worden beschouwd.